



***FC Tricolore  
Gasperich***



***Coupe Gérard Pundel***



**BOFFERDING**

**KOMM MIR SCHWÄTZE BOFFERDING**

**Partenaires  
F.C. Tricolore 2023/2024**



**Toitures GOERENS**



Depuis 6 générations

**CITABEL**

**SPORTS**



**INTERSPORT®  
LUXEMBOURG**



DEPUIS 1908

**MUNHOWEN**  
DISTRIBUTION



**NEW DELHI**  
INDIAN RESTAURANT

**Chers membres,  
Chers amis,**

Adressez-vous en toute confiance aux firmes dont la publicité figure dans la présente brochure.

Ce faisant, vous nous rendez service et vous nous faites plaisir.

Pour la saison 2023/2024 le F.C. Tricolore met en vente des

**VIP CARD**

Pour assister aux matchs de championnat de l'équipe fanion du club au stade

**EMILE BINTNER**

N'hésitez pas à profiter de cet avantage unique et soutenez en même temps votre équipe lors des matchs difficiles en division 2.

Le prix de la VIP CARD s'élève à 40€

pour la saison.

Renseignements auprès de chaque membre du comité.

[www.tricolore.lu](http://www.tricolore.lu)



# CITABEL / INTERSPORT

partenaires du  
FC Tricolore Gasperich



Vos partenaires sportifs au Luxembourg

**CITABEL**  
SPORTS

Leudelange  
[www.citabel.lu](http://www.citabel.lu)

**INTERSPORT**  
LE SPORT COMMENCE ICI

Bertrange / Mersch  
[www.mvintersport.lu](http://www.mvintersport.lu)

**CITABEL**  
GOLF

Howald  
[www.citabel.lu](http://www.citabel.lu)



## **Coupe Gérard Pundel**

### **Préface**



En tant que bourgmestre de la Ville de Luxembourg et échevin des sports, permettez-nous de vous adresser ces quelques mots à l'occasion de la Coupe Gérard Pundel.

Pendant plus de 25 ans, Gérard Pundel, dit « Pi » était membre du comité du FC Tricolore Gasperich et pour la plupart du temps vice-président du club. Avec la coupe qui porte son nom, il gardera sa place au sein du FC Tricolore Gasperich.

A côté de son engagement auprès du FC Tricolore Gasperich, Pi occupait la fonction de président de l'Harmonie Gasperich pendant une dizaine d'années. C'est grâce à l'engagement de personnes motivées, telles que Pi Pundel que la vie associative peut perdurer et rester attractive en tant que lieu d'accueil chaleureux pour petits et grands.

Ainsi, nous tenons à remercier le comité et les membres du FC Tricolore Gasperich-Millewee ainsi que toute autre personne qui s'est engagée en coulisse, pour l'organisation de ce tournoi qui se jouera les 8, 10 et 13 août sur les pelouses du Stade Emile Bintner, rue Jacques Stas.

Au nom du Collège des bourgmestre et échevins et de tous nos concitoyens et adeptes du sport de ballon, il ne nous reste qu'à souhaiter une chaleureuse bienvenue à tous les participants et des moments forts aux spectateurs.

Lydie Polfer,

Bourgmestre

Simone Beissel,

Echevin des sports

# Toitures GOERENS



48 63 47-1

48, rue de Gasperich  
L-1617 Luxembourg  
[www.toitures-goerens.lu](http://www.toitures-goerens.lu)

Depuis 6 générations

## Entreprise familiale depuis 1850

## Votre partenaire de tradition

- > Couverture - Ferblanterie - Charpente
- > Entretien - Réparation - Rénovation
- > Isolation thermique - Conseil Énergie
- > Panneaux photovoltaïques
- > Fenêtre de toiture VELUX
- > Étanchéité - Terrasses - Balcons
- > Étanchéité murs intérieurs cave
- > Carrelage - Maçonnerie
- > Façades - Peintures
- > Transformation grenier en habitation
- > Coordination projets



**VISION**  
**ZERO** RISQUES  
ACCIDENTS  
MORTS

**E** ENTREPRISE  
FORMATRICE

**Restaurant Fu Lu Shou Inn**



**福祿壽酒家**

*Spécialités Chinoises,  
Vietnamiennes, Thaïlandaises*

56, rue de Strasbourg  
L-2560 Luxembourg  
Tél. 48 57 20  
[www.resto.com/fulushouinn](http://www.resto.com/fulushouinn)



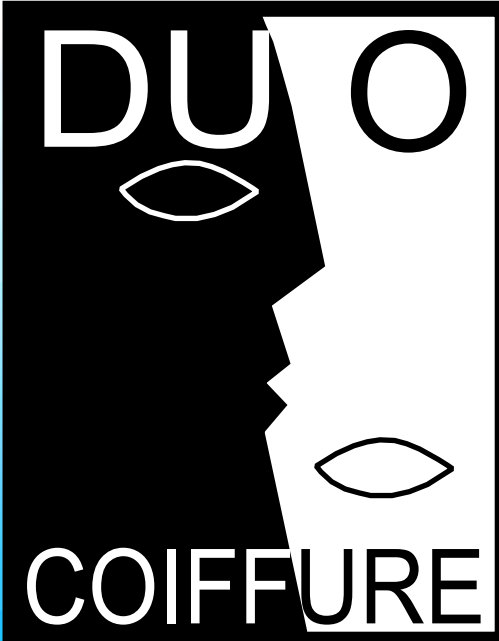
**thermogaz** S.à.r.l.

Chauffage - Sanitaire - Régulation  
Energies nouvelles - Ventilation

129a Millewee - L-2155 LUXEMBOURG

Tél. 49 56 56 - Fax 40 25 86

[thermo@pt.lu](mailto:thermo@pt.lu) - [www.thermogaz.lu](http://www.thermogaz.lu)

**DUO**

**COIFFURE**

**MR SCANZANO**

**3, RUE JOHANNES GUTENBERG**

**L-1649 GASPERICH**

**TÉL.: 40 67 91 / FAX : 40 81 26**



**HORAIRES**

**LUNDI FERMÉ**

**MARDI 9H00 - 17H30**

**MERCREDI 9H00 - 17H30**

**JEUDI 9H00 - 17H30**

**VENDREDI 9H00 - 19H00**

**SAMEDI 9H00 - 16H00**

**DIMANCHE FERMÉ**



*Wir haben was gegen Einbrecher:  
Sichere Fenster!*

**JOLEKA**

FENSTER · TÜREN · TREPPEN

Siège social

**VALENTINY**

2, rue d'Allamont / coin rue de Gasperich • L-1120 LUXEMBOURG

Tél. (+352) 49 34 24 • Fax (+352) 40 23 92 • [joleka@pt.lu](mailto:joleka@pt.lu)

Heures d'ouverture: Lundi à Vendredi 13h30 - 17h30 ou sur rendez-vous





Notre but était de rester dans la 2<sup>e</sup> division et nous avons réussi ! La saison prochaine nous essayons de nous rapprocher des premières places pour espérer une montée à court termes.

Je remercie donc les équipes seniors et leurs entraîneurs Tony Lopes, Richard Garcia, Mika Santos et Raphaël Torres pour leur super travail et naturellement aussi nos joueurs seniors.

Je souhaite aux joueurs qui nous quittent de réussir dans leurs nouveaux clubs et de garder un bon souvenir du FC Tricolore. Bienvenue enfin aux nouveaux joueurs que nous accueillons et bonne chance à tous pour la saison 2023-2024.

Je remercie également tous les entraîneurs des jeunes pour leur brillant travail, notamment en matière de fair-play. Sans eux, nous ne pourrions accompagner la formation de nos jeunes ni honorer les beaux tournois que nous organisons régulièrement. Je remercie particulièrement 2 de nos entraîneurs jeunes qui nous quittent : Jorge Da Silva et Mike Ribeiro. Merci pour leur implication au long de ces années passées ensemble.

Un grand merci aux équipes de Merl, Itzig et Moutfort pour leur participation à la coupe Gérard Pundel.

Je n'oublie pas non plus nos sponsors, annonceurs et partenaires. Merci !!  
Je remercie aussi les membres du comité de patronage, d'honneur et donateurs pour leur appui financier et leur contribution à l'organisation de cette manifestation.

Je remercie aussi les personnes qui offrent un ballon pour ce tournoi.

Un grand merci à la commune de Luxembourg et ses services ainsi qu'à mon comité et les bénévoles pour leur travail 2022-2023 pour notre club FC Tricolore Gasperich.

Merci beaucoup à Yannick Quevedo, responsable des jeunes et à Lucie Weber, notre présidente de la section de marche qui font beaucoup de travail pour le FC Tricolore.

Je terminerai en rappelant que nous avons toujours besoin des jeunes joueurs et d'entraîneurs ! alors en cas d'intérêt, n'hésitez pas à nous contacter.

Jean-Marie Mossong  
Président FC Tricolore Gasperich



**BOUCHERIE  
CHARCUTERIE**

**Steve  
KAPPLER**

2, rue de la Forêt  
L-1534 CESSANGE

Tél. 48 57 42

Fax 29 66 24

[www.kappler.lu](http://www.kappler.lu)

Lundi 7.30h-12.30h - Mardi à Vendredi 7.30h-12.30h - 16.00h-18.00h - Samedi 8.00h-12.00h

## Un grand Merci

- aux donateurs des ballons de football
- aux annonceurs et donateurs qui, par leur appui financier, ont contribué à la réalisation de ce journal
- aux clubs participants, qui en répondant favorablement à notre invitation ont garanti le déroulement de notre tournoi

F.C. TRICOLORE



## Restaurant Chinois **CHOP-STICKS**



筷子樓

Fermé le lundi,  
Buffet du Mardi au Vendredi

Terrasse ouvert pour l'été

de 11.00 à 14.30 et  
de 18.00 à 23.00

Restaurant climatisé

15, rue de Gutenberg – L-1649 Luxembourg

Tél.: 26 19 67 26



ACCOUNTING TAX MANAGEMENT SARL

*FIDUCIAIRE*

*EXPERTISE COMPTABLE*

TEL. : +352 - 27.47.81.82 --- Email : [INFO@ATM-LUX.LU](mailto:INFO@ATM-LUX.LU)

FAX. : +352 - 27.47.81.83 --- <http://WWW.ATM-LUX.LU>



**Jouez.**  
Avec passion.

Avec le soutien  
de votre agence Foyer

## Haagen, Krée et Associé

### Agence Principale d'Assurances

185, route de Thionville  
L-2611 Howald

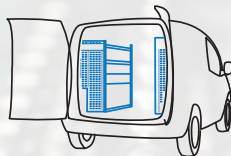
Tél.: 40 06 45

Email: [haagen-kree@agencefoyer.lu](mailto:haagen-kree@agencefoyer.lu)



Einfach für  
Ihnen

[Foyer.lu](http://Foyer.lu)



**A.V.U.**  
Aménagement de voitures utilitaires  
BY BREGER S.à r.l.

39, rue du Père Raphaël  
L-2413 Luxembourg-Gasperich  
Tel: 48 99 51-1  
contact@breger.lu www.breger.lu

41a, Zone Industrielle  
L-8187 Kehlen  
Tel: 48 99 51-50  
hubert@breger.lu www.avu.lu

**CAFÉ-BRASSERIE**  
  
**millewee**  




Tél.: 27 91 73 02  
**Café Brasserie Millewee**

144, Muehlenweg  
L-2155 Luxembourg  
**Gasperich**

# Traummöbel von Alvisse



- Top-aktuelle Möbelangebote in allen Wohnbereichen
- Individuelle Beratung
- Kostenloser Service

## möbel Alvisse

Z.I. Am Bann • L-3372 Leudelage • Tél.: 26 37 37-1





**ISOMONTAGE**  
I S O L A T I O N S.A.

2-8, rue Julien Vesque  
L-2668 Luxembourg  
Tél. : 27 12 86 - 1



[www.isomontage-isolation.lu](http://www.isomontage-isolation.lu)

## isolation technique du bâtiment

isolation des toitures, des plafonds de cave, des dalles sous-toiture  
isolation des installations de chauffage et protection coupe-feu  
rénovation d'immeuble

**lancelula**  
restaurant - pizzeria

67, route de Dudelange L-3222Bettembourg  
Tél. 26 51 00 38 Fax 26 51 38 38

**cruciani**  
automobiles

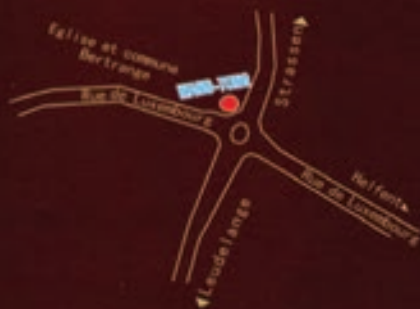
Votre partenaire pour Volkswagen et Audi

## RESTAURANT WANG-TONG

王  
彤  
酒  
家

Cuisine de Pékin  
Spécialités gastronomiques chinoises  
Menu du jour  
Plats à emporter

45, rue de Luxembourg Tel.26 31 33 02  
L-8077 Bertrange Fax.26 31 34 13



## LUXAMBULANCE

**LUXEMBOURG**

**Ettelbruck-Grosbous-Wiltz**

*Transport de malades*

*Taxi pour:*

- Kinésithérapie
- Radiothérapie
- Chimiothérapie
- autres visites médicales



**Tel: 26 12 39 26**

**[www.luxambulance.lu](http://www.luxambulance.lu)**



*Gérard Pundel*

*Tous travaux de peinture intérieur et extérieur  
Revêtements de sols et murs  
Nettoyage et peinture de façades  
Crépi décoratif stuc vénicien*

## SOLDECO

**Labate Toni**



**41, rue Eich · L-3352 LEUDELANGE**

**Tél.: 26 37 44 35 · Fax: 26 37 44 28**

**GSM: 621 630 451**





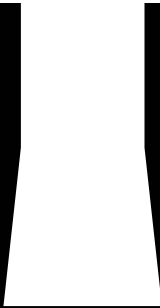
**Lunchtime**

**Traiteur pour tous vos  
types d'événements.**

 **204 058 624**

 **info@lunchtime.lu**

**www.lunchtime.lu**



**UNSEN  
GARY  
SAYS**

Avocats à la Cour

Olivier **UNSEN**

Avocat à la Cour

---

Fabienne **GARY**

Avocat à la Cour

---

Eric **SAYS**

Avocat à la Cour

24, rue Julien Vesque · L-2668 Luxembourg

Tel: (+352) 40 76 77 · Fax: (+352) 40 76 66

[www.u-g.lu](http://www.u-g.lu)



# Memento

*pour les membres défunts du  
FC TRICOLORE*

*Vouons une pensée reconnaissante  
à tous ceux qui nous ont quittés  
et qui furent et resteront des nôtres.*

---

# VITAMINE

Café / restaurant / rodizio



---

226, route d'Esch  
L-1471 Luxembourg

Tél.: +352 2612 3041  
Email: [info@vitamine.lu](mailto:info@vitamine.lu)



## SYNTHETISCHE BODENBELÄGE UND ZUBEHÖR FÜR SPORTANLAGEN



- ✓ Ganzjährig bespielbar
- ✓ Lange Haltbarkeit
- ✓ Spielerlebnis auf hohem Niveau
- ✓ Hohe Nutzungsintensität
- ✓ Wenig Pflegebedarf
- ✓ Zubehör für Sportanlagen
- ✓ Individuelle Anfragen

weitere Infos unter

83 41 41 -1

7, rue de la Gare - BP11 | L-9401 VIANDEN | [WWW.3S-TECH.LU](http://WWW.3S-TECH.LU)

**3S-TECH**  
SYNTHETIC SPORT SURFACES

# KOCH

## DECOUVREZ NOTRE SHOWROOM DE PLUS DE 1000 M2

Portes de garage

Portes d'entrée

Fenêtres

Volets

Portails

Marquises – Pergolas

Boîte aux lettres

**HORMANN**



Z.A. am Bann 17, rue Jean Fischbach L-3372 Leudelange  
Tél. : +352 48 62 19-1 • [info@koch.lu](mailto:info@koch.lu) • [www.koch.lu](http://www.koch.lu)

# Jouez.

Avec passion.



Avec le soutien de votre agence Foyer

## CALES & Associés

Agence Principale d'Assurances

43, rue Maréchal Foch  
L-1527 Luxembourg  
Tél.: 24 69 96 1  
[cales@agencefoyer.lu](mailto:cales@agencefoyer.lu)



Einfach fir  
lech do

[Foyer.lu](http://Foyer.lu)

# NOTRE OFFRE

## EF-ACADEMY EN BREF

L'EF-ACADEMY accueille des enfants de 8 à 13 ans et propose des modules d'apprentissage innovants, basés sur une méthodologie spécifique, axée sur l'intensité, la possession et le pressing, dans des schémas pour le foot à 5, le foot à 8 et le foot à 11 (normes belges).

## LOCALISATION

En collaboration avec le FC Tricolore Gasperich, situé à proximité de la Ville de Luxembourg, elle utilise deux terrains synthétiques « dernière génération ».

## HORAIRES

Les séances durent 1h30 et se déroulent chaque jour de la semaine, sauf le lundi, à partir de 13h30 jusqu'à 16h45, ainsi que le samedi et le dimanche, de 10h00 à 11h30.

## CONTACT



[info@ef-academy.be](mailto:info@ef-academy.be)



+352 691 44 46 68 (Infos pratiques)



Rue Jacques Stas  
L-2549 Luxembourg-Gasperich



[www.ef-academy.be](http://www.ef-academy.be)

## INSCRIPTIONS



+32 498 29 43 75



# EF-ACADEMY LUXEMBOURG

[WWW.EF-ACADEMY.BE](http://WWW.EF-ACADEMY.BE)

EF  
ACADEMY  
powered by



EF  
ACADEMY  
LUXEMBOURG

EF-ACADEMY.BE

# TARIFS



## INDIVIDUELS

1 à 4 JOUEURS

50 EUR/ joueur 1 séance par semaine

40 EUR/ joueur 2 séances par semaine

Séance : 1 heure

## COLLECTIFS (AVEC MODULE)

560 EUR 1 entraînement/semaine

960 EUR 2 entraînements/semaine

1200 EUR 3 entraînements/semaine

MODULE 1 : du 12/09/2023 au 28/01/2024

MODULE 2 : du 05/03/2024 au 14/07/2024

16 SEANCES PAR MODULE

## EVALUATIONS

A la fin du module 1, des évaluations sont effectuées pour déterminer si l'enfant peut poursuivre le cycle d'apprentissage ou intégrer le Pôle « Elite » de Assé (Mollem) et jouer sous les couleurs du KAA Gent.

## DATES

JUIN 2023 : tests d'admission

12/09/2023 : début du module 1

05/03/2024 : début du module 2

## REDUCTIONS

15% de remise pour le 2ème enfant inscrit

25% de remise pour le 3ème enfant inscrit

25% de remise pour tous les enfants affiliés aux clubs partenaires de l'EF-ACADEMY

# MAD LETTAGE



**LETTAGE PUBLICITAIRE**

**LETTAGE VÉHICULE**

**LETTAGE VITRINE**

**FULL COVERING**

**PANNEAU PUBLICITAIRE**

**IMPRESSION DIGITALE**

**MICRO-PERFORÉ**

**BACHE / CALICOT**

**PAPIER-PEINT**

**SABLAGE**

**ROLL UP**

[www.madlettrage.lu](http://www.madlettrage.lu) / [Madlettrage@hotmail.com](mailto:Madlettrage@hotmail.com)  
( +352 ) 661 915 305 / 18, Neiduerf / L-4261 Esch-sur-Alzette



# FC TRICOLORE Gasperich fondé en 1919 Football et Gardiens de But



**RECRUTONS**  
**JEUNES JOUEURS TOUTES CATEGORIES**  
**PLACES ENCORE DISPONIBLES**  
déjà à partir de 5 ans  
**INSCRIPTIONS OUVERTES A TOUS SUR**  
**WWW.TRICOLORE.LU**

A deux pas du Centre Ville le Tricolore Gasperich accompagne dans leur évolution sportive les équipes de jeunes participant aux championnats FLP et Lalux Futsal, ainsi que les nouvelles recrues qui souhaitent commencer la pratique du football dès l'âge de 5 ans.

**A 3 MINUTES DE LA SORTIE D'AUTOROUTE LUXEMBOURG GARE**

Terrain d'entraînement du FC Tricolore Gasperich

Stade Emile Birtner, Rue Jacques Stas, L-2549 Gasperich



**FC Tricolore**  
**Gasperich**

Fondé en 1919

## Excellence

Un Plan Pédagogique et Sportif  
Une Ecole de Football  
Une Ecole de Gardiens de But  
Coordination et Fitness

## Qualifications de haut niveau

Coordinateur Sportif et  
Entraîneurs des Jeunes  
diplômés

## Premiers pas et compétition

De l'école de football jusqu'aux  
compétitions nationales et  
internationales. Admissions enfants  
à partir de 5 ans d'âge.

***Les terrains synthétiques sont fermés  
pour toute personne non autorisée.***

***La commune et le FC Tricolore Gasperich***

# Carte de visite FC TRICOLERE GASPERICH – MILLEWEE

## 2023/2024

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Offiziell Faarwen :   | Rout-Wäiss-Blo   |
| Eireprésidenten :     | Herr Guy - Valentiny Nico † - Simon Günther † -<br>Pundel Gérard †   |
| Präsident :           | Mossong Jean-Marie   |
| Sekretär :            | Braun Guy  |
| Trésorier :           | Fettes Jean-Luc  |
| Sportdirekter :       | Goncalves David  |
| Comitésmemberen :     | Mossong Jean-Marie - Fettes Jean-Luc - Braun Guy<br>Kaufhold Willi - Weber Lucie - Quevedo Yannick - Schiavo Eric<br>Goncalves David - Steffen Claude -Thill Sonja                 |
| Kasserevisoren :      | Huesmann Lucien - Stoltz Romain  |
| Equipen 2023/2024 :   | Senior 1, Senior 2, Senior 3, Vétérans, Cadets, Scolaires,<br>Minimes, Poussins, Pupilles, Bambinis  |
| Masseur :             | Cordeiro Filipe  |
| Arbitter :            | Solowjew Juri - Locatelli Artem - Goncalves Rafael -<br>Junuzovic Ahmed - Medina Yannick - Majstorski David -<br>Moreira Daniel  |
| Terrains :            | Stade Emile Bintner, rue Jacques Stas,<br>Terrain synthétique, Dimension : 100 X 64 m<br><br>Stade Gérard Pundel, rue Jacques Stas,<br>Terrain synthétique, Dimension : 100 X 60 m |
| FCT Clubhouse :       | Stade Emile Bintner, rue Jacques Stas  |
| Postadress :          | FC Tricolore Gasperich<br>c/o M. Jean-Marie Mossong, 4, rue Pierre Krier,<br>L-3504 Dudelange  |
| Bankkonto :           | BCEE : LU17 0019 1300 1099 3000<br>CCPL : LU41 1111 0165 5565 0000   |
| Email :               | fct@pt.lu  |
| Homepage :            | <a href="http://www.tricolore.lu">www.tricolore.lu</a>   |
| N° Téléhone Terrain : | 26 12 30 94  |



# Coupe Gérard Pundel

Stade Emile Bintner, rue Jacques Stas

Programme de la coupe :

**Mardi 08 août 2023 à 19:30h Match éliminatoire :**

FC Tricolore Gasperich – FC Blo-Wäiss Izeg

**Jeudi 10 août 2023 à 19:30h Match éliminatoire :**

FC Red Star Merl-Belair – Union Sportive Moutfort-Medingen

**Dimanche 13 août 2023 Finales à partir de 15:00h**

## Ballons sont offerts par :

M. Guy Herr

M. Alain Pellé

Mme Simone Beissel

Lucien – José – Henri

M. Et Mme Raymond Baur

M. Luc Pundel

M. Jean-Marie Mossong



# Il s'appelait Pi pour ses copains.



Il s'est marié avec Micheline Lahyr le 18 juin 1971, avec qui il a eu 2 enfants :  
Marion Pundel née le 13.03.1972 et Luc Pundel né le 17.05.1974.

Pi est resté plus de 25 ans dans le comité du FC Tricolore Gasperich, la plupart du temps en tant que vice-président du club.

Il a aussi été président de la musique à Gasperich pendant 10 ans où il a fait du bon travail. Pi était important au Tricolore car il y faisait un super boulot, avec sa gentillesse et son savoir.

Il était toujours près des joueurs surtout de l'équipe Senior 1.

Il était toujours prêt pour une blague ou encore quelques bêtises ! Il a travaillé jusqu'à la fin de sa vie pour son bien-aimé Tricolore.

Nous pensons souvent à lui et il nous manque à tous. C'était lui le premier que j'ai rencontré quand je suis devenu entraîneur de l'équipe juniors du Tricolore.

Avec le panneau portant ton nom pour le 2ème terrain, tu resteras toujours gravé sur le terrain et dans notre cœur, tu l'as bien mérité.

Merci pour ton aide toutes ces années.

Jean-Marie Mossong  
Président FC Tricolore Gasperich





**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – 1<sup>ère</sup> Équipe**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – 2<sup>e</sup> Équipe**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – 3<sup>e</sup> Équipe**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Vétérans**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Juniors**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Cadets**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Scolaires**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Minimes 1**





**F.C. TRICOLERE Saison 2022/2023 – Minimes 2**



**F.C. TRICOLERE Saison 2022/2023 – Poussins**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Pupilles 1**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Pupilles 2**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Pupilles 3**



**F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Pupilles 4**



F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Bambinis 1



F.C. TRICOLORE Saison 2022/2023 – Bambinis 2

# ***Coupe Gérard Pundel 2023***

## **COMITE DE PATRONAGE**

|          |                       |             |                  |
|----------|-----------------------|-------------|------------------|
|          | ACKER                 | GERARD      | Luxembourg       |
|          | ADAM                  | ROBERT      | Gasperich        |
|          | ALTMAN-KABER          | JACQUELINE  | Niederanven      |
|          | ANDRE-LANGERS         | JEAN-PAUL   | Luxembourg       |
|          | BARTHEL               | ERW         | Luxembourg       |
|          | BAUM                  | JEAN-PIERRE | Schouweiler      |
|          | BEISSEL               | SIMONE      | Luxembourg       |
|          | BOUS-HOUDREMONT       | RENE        | Gasperich        |
|          | BRAUN                 | GUY         | Gasperich        |
|          | BREUER                | CARLO       | Gasperich        |
|          | BROCK                 | SARAH       | Gasperich        |
|          | BROWN                 | JESSICA     | Sunderland (ENG) |
|          | CALES-RATHS           | CLAUDE      | Kehlen           |
|          | CONRAD                | PAUL        | Bettembourg      |
|          | EBEL-TOCK             | MARC        | Hivange          |
|          | ERESCH                | ALBERTINE   | Gasperich        |
|          | FELTGEN MARC + PISANO | CHRISTIANE  | Mamer            |
|          | FERNANDES             | GIL         | Luxembourg       |
|          | FETTES                | JEAN-LUC    | Lintgen          |
| FAMILLE  | FISCHER               | ROBERT      | Gasperich        |
|          | FOETZ-MARGUE          | MARIE-LISE  | Gasperich        |
|          | FOLSCHIED             | NICO        | Gasperich        |
| FAMILLE  | GALLES                | RENE        | Gasperich        |
|          | GARNER                | JOE         | Carlisle (ENG)   |
|          | GONCALVES             | DAVID       | Gasperich        |
| M. + MME | GREGORIUS-STEICHEN    |             | Medernach        |
|          | HAAS                  | ROMAIN      | Gasperich        |
|          | HEINZ-ROSSBERG        | CLAUDE      | Dippach          |
|          | HERR                  | GUY         | Gasperich        |
|          | HERR-HENX             | RENEE       | Gasperich        |
|          | HUESMANN-KARLSDOTTIR  | LUCIEN      | Moutfort         |
|          | IGISCH                | MICHEL      | Gasperich        |

# COMITE DE PATRONAGE *suite*

|          |                        |               |                   |
|----------|------------------------|---------------|-------------------|
|          | JACOBY-THILL           | HENRI         | Dahlem            |
|          | JENE-FRASER            | CAROL + SUSAN | Luxembourg        |
|          | KREMER & ASSOCIES SARL |               | Ehlange           |
|          | KREMMER                | YVONNE        | Gasperich         |
|          | LANNERS                | EUGENE        | Gasperich         |
|          | LAROSCH                | JEAN-PIERRE   | Beringen          |
|          | LIMA                   | MARIO         | Gasperich         |
|          | LORRANG                | GEORGES       | Gasperich         |
|          | LUCK                   | JACQUES       | Gasperich         |
|          | MADSEN IRENE + LOPEZ   | BAPTISTE      | Gasperich         |
|          | MARANGON               | CLAUDE        | Luxembourg        |
|          | MARYSE + ERNY          |               | Gasperich         |
| M. + MME | MASULLO-MEIRELES       |               | Gasperich         |
|          | MEINTZ-JUNG            | NICOLE        | Gasperich         |
|          | MERSCH                 | MARC          | Gasperich         |
|          | MICHELS                | JEAN-MARIE    | Eselborn          |
|          | MIDA                   | BOGUSLAW      | Greiveldange      |
|          | MOSSONG                | JEAN-MARIE    | Dudelange         |
|          | NIEDERKORN             | HENRI         | Gasperich         |
| FAMILLE  | NUCCI-LINSTER          |               | Gasperich         |
|          | OLINGER                | CLAUDE        | Gasperich         |
|          | REDINGER               | ALAIN         | Fisch (D)         |
| FAMILLE  | REUTER                 | FERNAND       | Gasperich         |
|          | SCHAACK                | RAYMOND       | Gasperich         |
|          | SCHARTZ-PAULUS         | JOSEE         | Gasperich         |
|          | SCHIAVO                | ERIC          | Luxembourg        |
| FAMILLE  | SCHMIT-HOHENGARTEN     |               | Gasperich         |
| FAMILLE  | SCHULER                | ROLAND        | Gasperich         |
|          | STELMES                | GUY           | Gasperich         |
| FAMILLE  | STOLTZ                 | ROMAIN        | Gasperich         |
|          | TABAR                  | JEANINE       | Gasperich         |
|          | THILL                  | SONJA         | Dudelange         |
|          | THIMMESCH              | ALICE         | Gasperich         |
|          | THOMMES                | SANDRA        | Soleuvre          |
|          | TOITURE GOERENS SARL   |               | Luxembourg        |
| FAMILLE  | WADLE-LIPPERT          |               | Gasperich         |
|          | WEBER                  | LUCIE         | Gasperich         |
|          | WENNMACHER             | NICO          | Gasperich         |
|          | WOLMERING              | HENRY         | Gasperich         |
|          | ZBINDEN                | ED            | Mondorf-les-Bains |

# ***Coupe Gérard Pundel 2023***

## **COMITE D'HONNEUR**

|          |   |           |               |
|----------|---|-----------|---------------|
|          | AYOUN                                   | OSCAR     | Gasperich     |
|          | AZEVEDO                                 | ANGELO    | Gasperich     |
|          | BARBIER-SCHAMMEL MARIE-THERESE + MARCEL |           | Gasperich     |
|          | BARTHOLOMEY                             | SVEN      | Mondorf       |
|          | BECK                                    | CLAUDE    | Sandweiler    |
|          | BERARD                                  | AMELIE    | Gasperich     |
|          | BIEVER                                  | LEX       | Gasperich     |
|          | BONCHER                                 | JEANNY    | Gasperich     |
|          | CHINDEA                                 | NICULINA  | Gasperich     |
|          | DEMOULLING                              | STEVE     | Mensdorf      |
| FAMILLE  | DI FLORIANO                             |           | Gasperich     |
|          | DREW                                    | NANCY     | Dundee (SCO)  |
|          | FISCHER ALAIN + JEITZ ARLETTE           |           | Gasperich     |
|          | FISCHER                                 | FABIENNE  | Gasperich     |
|          | GREIS                                   | MICHEL    | Gasperich     |
| M. + MME | HAAG-MATSUMURA                          | LAURENT   | Heisdorf      |
|          | HAAK                                    | MARTINA   | Gasperich     |
|          | HENGEN                                  | RENE      | Gasperich     |
|          | HIRTZ                                   | DANIELLE  | Gasperich     |
|          | HORION                                  | ALEXANDRE | Gasperich     |
|          | JONES                                   | VINNIE    | Watford (ENG) |
| FAMILLE  | KIEFFER-WEBER                           |           | Gasperich     |
|          | KOHL                                    | FRANCOIS  | Gasperich     |
| FAMILLE  | KOHN                                    |           | Gasperich     |
|          | KUNTZIGER                               | ALEXANDRA | Gasperich     |
|          | LAMBION-POIRIER                         | MICHEL    | Gasperich     |
|          | LAMPERS-PAULY                           | CHARLES   | Gasperich     |
|          | LOUIS                                   | CHRISTINE | Gasperich     |
|          | MANELLI                                 | DAVID     | Alzingen      |
|          | MAURER                                  | MIKE      | Gasperich     |
|          | MEYERS-SCHNEIDERS                       | FRANCOIS  | Gasperich     |
|          | MOLLING                                 | ANTOINE   | Gasperich     |
| FAMILLE  | NEJMEDDINE-MCHIRI                       |           | Gasperich     |

## **COMITE D'HONNEUR suite**

|          |                               |               |              |
|----------|-------------------------------|---------------|--------------|
|          | NITTEL                        | HENRIETTE     | Gasperich    |
|          | NOSSEM                        | WILLY         | Gasperich    |
|          | PANZA                         | MICHELE       | Gasperich    |
|          | PELLE                         | ALAIN         | Mondercange  |
|          | PRODORUTTI                    | ANDRE         | Gasperich    |
|          | PUERTA GALVAN + VIVES SOLANES |               | Gasperich    |
|          | RAUCHS                        | ANNETTE       | Gasperich    |
| M. + MME | REUTER-GOERENS                | FERNAND       | Gasperich    |
|          | REZAI                         | REZA          | Gasperich    |
|          | RIBEIRO                       | JOSE          | Gasperich    |
|          | ROEDER                        | RENE          | Gasperich    |
|          | SCHANET                       | SHARON        | Brandenbourg |
|          | SCHICKES                      | ANDRE         | Gasperich    |
|          | SCHMIT                        | MARC          | Gasperich    |
|          | SCHNEIDER                     | RENE          | Gasperich    |
|          | SECO                          | ISABELLE      | Gasperich    |
|          | SIMONIS                       | MARYSE + ALEX | Gasperich    |
|          | SOLOWJEW                      | JURI          | Aubange      |
| FAMILLE  | THILL-SCHAACK                 | ROBERT        | Gasperich    |
|          | THILLMANN                     | JEANNY        | Gasperich    |
|          | THOMMES                       | MARIA         | Gasperich    |
|          | VABRE                         | AURELIE       | Gasperich    |
|          | WENGER                        | GASTON        | Gasperich    |
|          | WERY                          | ANNE          | Gasperich    |
|          | WILT                          | ROMAIN        | Gasperich    |
|          | WIRT                          | LUC           | Gasperich    |
|          | WIRTZ                         | CHARLES       | Dudelange    |
| FAMILLE  | ZECHES                        |               | Gasperich    |



# ***Coupe Gérard Pundel 2023***

## ***DONATEURS***

|         |                    |          |           |
|---------|--------------------|----------|-----------|
|         | ALVES              | BRUNO    | Gasperich |
|         | AMENDINE           |          | Gasperich |
|         | AMEYE              | STEVEN   | Gasperich |
|         | ANONYME            |          | Gasperich |
|         | ANONYME            |          | Gasperich |
|         | ANONYME            |          | Gasperich |
|         | ANONYME            |          | Gasperich |
|         | ANONYME            |          | Gasperich |
|         | ANONYME            |          | Gasperich |
|         | ARRENSDORFF        | COLETTE  | Gasperich |
|         | BACK               | MARIANNE | Gasperich |
|         | BECHET             | JOSIANE  | Gasperich |
| FAMILLE | BENEVIDES-DUBLIN   |          | Gasperich |
| FAMILLE | BENLMOSTAPHA       |          | Gasperich |
|         | BERARDI            | ROSAMUND | Gasperich |
| FAMILLE | BERTACCO           |          | Gasperich |
|         | BINDELS            | PIT      | Gasperich |
| FAMILLE | BLESER             |          | Gasperich |
|         | BOROWIAK           | MATHILDE | Gasperich |
|         | BREBSOM            | TOM      | Gasperich |
| FAMILLE | BUCHHOLTZ          |          | Gasperich |
| FAMILLE | CARVALHO-PEIXOTO   |          | Gasperich |
| FAMILLE | CHABOD             |          | Gasperich |
| FAMILLE | DA SILVA           |          | Gasperich |
|         | DAL FARRA          | CAMILLE  | Gasperich |
|         | DE ABREU           | MANUEL   | Gasperich |
|         | DE BEHR            | NATHALIE | Gasperich |
| FAMILLE | DE SOUSA           |          | Gasperich |
|         | DELAPORTE          | DIDIER   | Gasperich |
| FAMILLE | DESCHLER           |          | Gasperich |
| FAMILLE | DIDIER             |          | Gasperich |
|         | D'ORLANDO          | MAURO    | Gasperich |
|         | DUBOIS             | SHIRLEN  | Gasperich |
| FAMILLE | DUVAL-LACORD       |          | Gasperich |
| FAMILLE | DWYER              |          | Gasperich |
|         | EHLINGER           | ISABELLE | Gasperich |
| FAMILLE | EPIS               |          | Gasperich |
| FAMILLE | EZZERELLI-LIAKIDOU |          | Gasperich |
|         | FAYAUD             | EVA      | Gasperich |
| FAMILLE | FELDMANN           |          | Gasperich |

## **DONATEURS** *suite*

|         |                  |           |           |
|---------|------------------|-----------|-----------|
|         | FLOREAN          | CRISTINA  | Gasperich |
|         | FRASCHT          | RENE      | Gasperich |
|         | FREITAS          | ANABELLA  | Gasperich |
|         | FRIEDEN          | MICHELE   | Gasperich |
|         | GAASCH           | TESSY     | Gasperich |
|         | GIUGNO           | BEATRICE  | Gasperich |
|         | GNAD             | GUNNAR    | Gasperich |
|         | GRENIER-PANZA    | TOMMASO   | Gasperich |
|         | HALL-JODES       | ROBERT    | Gasperich |
|         | HELLENBRAND      | FRANCOIS  | Gasperich |
|         | HERR             | LYNN      | Gasperich |
|         | HOLTZ            | LILIANE   | Gasperich |
| FAMILLE | KESSELER-ZWANK   |           | Gasperich |
| FAMILLE | KIFFER           |           | Gasperich |
|         | KNIPS            | NADINE    | Gasperich |
|         | LAPORTE          | CELINE    | Gasperich |
| FAMILLE | LECHES-SCHROEDER |           | Gasperich |
| FAMILLE | LENERT           | JOSY      | Gasperich |
|         | LOPES            | ALBERTINA | Gasperich |
|         | LOPES            | MARIA     | Gasperich |
|         | LORRAIN          | ANTHONY   | Gasperich |
|         | LUJA             | MONIQUE   | Gasperich |
|         | LUSURIELLO       | NICOLAS   | Gasperich |
|         | MAGALHAES        | NORBERT   | Gasperich |
|         | MARCHAND         | FRANCK    | Gasperich |
|         | MARQUES          | PINA      | Gasperich |
|         | MARTINS          | JOSE      | Gasperich |
|         | MASSART          | SIMON     | Gasperich |
|         | MOISY            | PASCAL    | Gasperich |
|         | MONFORTE         | ROSA      | Gasperich |
| FAMILLE | MONTEIRO         |           | Gasperich |
| FAMILLE | MORLOT           |           | Gasperich |
| FAMILLE | MULLER           |           | Gasperich |
|         | MULLER-HEIN      | THEO      | Gasperich |
|         | NEPPER           | PASCAL    | Gasperich |
|         | NGUYEN           | JOSEPH    | Gasperich |
|         | NICKELS          | GUY       | Gasperich |
|         | NICOLAY          | ALICE     | Gasperich |
| FAMILLE | NUNES            |           | Gasperich |
|         | OLSSON           | MATS      | Gasperich |

## **DONATEURS** *suite*

|         |                          |                |            |
|---------|--------------------------|----------------|------------|
|         | OSWALD                   | MARIE-PAULE    | Gasperich  |
|         | PELT                     | LAURENT        | Gasperich  |
|         | PERRAULT                 | PIERRE         | Gasperich  |
|         | PEREIRA                  | DAVID          | Gasperich  |
|         | PEREIRA                  | FERNANDO       | Gasperich  |
| FAMILLE | PETERS-LOEWEN            |                | Gasperich  |
|         | PETERSEN                 | NATASHA        | Gasperich  |
|         | RIZZI                    | MARIA          | Gasperich  |
| FAMILLE | RODRIGUES                |                | Gasperich  |
|         | ROSS                     | NORBERT        | Gasperich  |
|         | ROSSIGNOL                | MICKAEL        | Gasperich  |
| FAMILLE | SATI                     |                | Gasperich  |
|         | SAUER                    | CAROLA         | Gasperich  |
|         | SCHERER                  | URSULA         | Gasperich  |
|         | SCHLESSER                | JEANNOT        | Gasperich  |
|         | SCHMIT                   | ARSENE         | Gasperich  |
|         | SCHROEDER                | NICOLE         | Gasperich  |
|         | SCHROEDER                | NORBERT        | Gasperich  |
| FAMILLE | SINANOVIC                |                | Gasperich  |
|         | SOARES                   | ADELINO        | Gasperich  |
|         | SOUSA                    | SUSANNA        | Gasperich  |
|         | SPANG JOEL + OPITZ LIESA |                | Gasperich  |
|         | STEMPER                  | MARIANNE       | Gasperich  |
|         | STEPHANY                 | CLAUDE         | Sandweiler |
|         | STOFFEL-FOLSCHEID        | MAX + ISABELLE | Gasperich  |
|         | TALETOVIC                | ADISA          | Gasperich  |
| FAMILLE | TALETOVIC                |                | Gasperich  |
|         | TRIA                     | VINCENZO       | Gasperich  |
|         | TUSA                     | CARLO          | Gasperich  |
|         | VIEIRA                   | CARLOS         | Gasperich  |
| FAMILLE | VOLKEN                   |                | Gasperich  |
| FAMILLE | WAGNER-ARLE              |                | Gasperich  |
|         | WALLERS                  | HENG           | Gasperich  |
|         | WEINANDT                 | MAGGY          | Gasperich  |
|         | WILHELMY                 | PATRICK        | Gasperich  |
| FAMILLE | WIROTH                   | DANIEL         | Gasperich  |
|         | ZWERG                    | CHRISTIAN      | Gasperich  |

# NEW DELHI

RESTAURANT

BIRYANI CORNER

*Indian*

*Only  
Take Away*



## INDIAN RESTAURANT

## BIRYANI CORNER

165, Rue Muhlenweg  
L-2155 Gasperich  
Tel:26897511  
[www.newdelhi.lu](http://www.newdelhi.lu)

6 Rue de Hesperange  
L-1731 Bonnevoie  
Tel:26296916  
[www.biryanicorner.lu](http://www.biryanicorner.lu)